

**SINGER**  
 סמריטס  
 דדשעס.  
 דושעס  
**ערג**  
 ענד  
 וולווארד  
 5453  
**ס**  
 25  
**דאן**  
 יוניטי 8195  
**סמטיס**  
 עס.  
 דלייד 7437  
 וועסט  
 שעס.  
 און קוויין  
 1822  
**TH**  
**ס**  
 דלייד 3766  
**ס**  
 און מתנות  
 אוואנסמען  
**ר**  
**ש**







[illegible]











[illegible]

**THE INCOMPARABLE**  
כאלעס רוס-סימפאני אימפערט  
קאמפאני פון 80 מענטשן  
**פרייטאג אויף שבת נאך 15-14**  
מיט מיכ מעס.  
פרייט. און. איינצולייגן צום טאג  
און. הערשט. בעקער.  
שבת. קיטניג. "עלעריא" און  
דאס.  
שבת. און. "עלעריא" און  
פרייט. ערוואונג.  
די יוטימסימפאני ערשטן אוועג  
רע. \$1.00 \$1.50 \$2.00 \$2.50

**אסאמטמטוריסם**  
**און אפטישען**  
 וועלכער און אויסגערירט פון  
 גאנצערנסעס  
**ד.ר. הענרי הערריס**  
 279 קאלעדזש סט.  
 (נעבען אפערדייע)  
 אפען פון 9 אוור אין ווענט  
**DR. HENRY HARRIS**

די ארבייט ווערט זארגעפליג נע  
 מאכט, ווערן מוסקעני פרייען, גוירס  
 באהאנדלונג, עקזאניציאטעס, פריי.  
**Dr. FAUMAN'S Dental Clinic**  
 164 Queen St., W.  
 אפיס שטונדען :  
 9.30 — 12  
 1 — 8  
 4280  
 טעלעפאן

Phone Trinity 6004  
279 College St. Near Spadina  
Open until 9 p. m.

**פארמאציעס די איינציגע אידן-  
שע ווינדא קלינינג סאפאפאני  
פאר שטערנען צו**

וואסער  
**פ. שרייפער**  
 אין 450—461 קאלירדוס סטריט  
 אז איר טאן נישט און ביליג, דאס  
 וויסט איר.  
 טעלעפאן מרייני' 6621.

וועלכעסער ליטעראַריש-  
 מוזיקאלישער  
 י. ל. פרץ אוועגס  
 דאנערשטאג

10 TERAULEY ST  
1924  
דעם 20סטן נאוועמבער  
8.30 אױענעם  
אין אלהאמברא האל  
ספארטינג און קאנצערט  
אונגוסטען א קראמבען און נויטליידענדיג

וְהַיְימָה אִירֹשֶׁת שׁוֹשִׁיפְלֵרִין  
**הַעֲנִירֶמָּה שְׁנִיצֶר**  
(מִים) דֵּהר סַפְצִינֶלְעֶר, סַפְצִינֶלְעֶר  
(ת) אִירֹשֶׁתְּכֶר, אִירֹשֶׁתְּכֶר מִנִּים סַפְצִינֶלְעֶר  
רִשִׁי (מִאֲמֶלֶךְ) וְעַם אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר  
וְעַם אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר  
וְעַם אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר אִירֹשֶׁתְּכֶר

[illegible]

פריצ'ס פאקטיילידער.  
 די פאפולערע פאריאסטיין  
 פרייזן חנה בראטמאן  
 וועט אויספארשטעלן אין א רייע אפמאכט  
 וועס און וועט אפמאכטאנירען.  
 די ברויזע-מאטעריעל פארמאגט  
 געשטען ביי

קאנארע - איהר  
 געשיכטע און  
 געמיינשאפט

**מרייזין בערמא רובין**  
וועס שפילע מאדשיידענע  
קאמפאזיציעס.  
זי באקומט זאין אלע בוכהאנדל  
לונגען און איר „דערנאכט“ אפיס

**וויכטיג פאר האמילטאנער אידען**

פינגען פון אמעריקא אין קאנאדע אין  
**56 יארק סטריט** (נענצנאיבער דעם קאמערעל האפעל)  
**דעם „אידישען זשורנאל“**  
 באקומט שוין יעדען מריחמאנען פון דעם זעלבען סטן. איר נעהט אויך אן אלערליי  
**אדווערטייזעמענטס פאר אן „אידישען זשורנאל“**  
 אויב איהר ווילט זיך סובסערבייען פאר אידישע צייטונגען קענט איהר  
 עס טון דורך מיר מיט די בעסטע באהאנדלונגען. אלערליי ביכער און שרייב  
 סאמפטיילען קענט איהר ביי מיר באקומען.  
**7. לואיס 56 יארק סטריט, האמיטאן**  
 פעלעמאן רידזשעני 3045 אדער 9333.

ה' יצחק לעווין  
וועט זינגען פארגעל אדער דעם אוועגס  
פאליטלידער.  
די פאפולערע פיאניסטין  
פריידליי טנה גראסמאן  
וועט אויספירענען אין א רייע קאפא-  
וועס און וועט אקאמפאנירען.  
די יונגע פידער - שפילערין  
פריידליי בערטא רובין  
וועט שפילען מאטרישטיגען קלאסישע  
קאמפאזיציעס.

פינגען פון אמעריקא אין קאנאדע אין  
**56 יארק סטריט** (נענצנאיבער דעם קאמערעל האפעל)  
**דעם „אידישען זשורנאל“**  
 באקומט שוין יעדען מריחמאנען פון דעם זעלבען סטן. איר נעהט אויך אן אלערליי  
**אדווערטייזעמענטס פאר אן „אידישען זשורנאל“**  
 אויב איהר ווילט זיך סובסערבייען פאר אידישע צייטונגען קענט איהר  
 עס טון דורך מיר מיט די בעסטע באהאנדלונגען. אלערליי ביכער און שרייב  
 סאמפטיילען קענט איהר ביי מיר באקומען.  
**5. לואיס 56 יארק סטריט, האמיטאן**  
 פעלעמאן רידזשעני 3045 אדער 9333.